Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi, 2603858

Dekret Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr. N.

3277/2019

GD.03 Ökonomat - Ufficio Economato

Betreff:

GD.03 Generaldirektion – Ökonomat
Erhöhung des obligatorischen Fünftels mit dem zusätzlichen Reinigungsdienst im Erdgeschoss des Trevi-Centers in der Kapuzinergasse 28 in Bozen. – CIG Z69257D300

Oggetto:

GD.03 Direzione generale – Economato
Aumento del Quinto d'obbligo con il Servizio di pulizia integrativo al piano terra al Centro Trevi in Via Cappuccini 28 a Bolzano. – CIG Z69257D300

Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi, 2603858

Zweckbindugsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: **D190003277**
Impegno n.:

Von: 04.03.2019
Del:

Organisationseinheit: GD.03 Ökonomat - Ufficio Economato
Unità organizzativa:

Dekret der/des: della Direttrice/del Direttore d'Ufficio
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	**Kapitel Capitolo**	**Vorm.l. Ebene Pren. I livello**	**Pos. Pos.**	**Begünstiger Fornitore**	**Betrag Importo**	**Fälligskeitdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione**
2019	U01031.0960	D180022476	016	344365	4.148,00	01.01.2019

Begründung:	vorausschickt, dass das Ökonomat für den zusätzlichen Reinigungsdienst in den Landhäusern der Landesverwaltung in Bozen zuständig ist und dass es in Ermangelung der erforderlichen Organisation und Personalressourcen den Reinigungsdienst nicht direkt durchführen kann; nach Einsicht in den Art. 36, Absatz 1, des Landesgesetzes vom 21. Dezember 2011, Nr. 5, - Bestimmungen über das Erstellen des Haushaltes 2012 und für den Dreijahreszeitraum 2012-2014 (Finanzgesetz 2012), welches vorsieht, dass die Autonome Provinz Bozen laut Artikel 5 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 381, in geltender Fassung, den Sozialgenossenschaften des Typs B einen Anteil von mindestens 2% der jährlichen Lieferungen von Waren Dienstleistungen zuweist; nach Einsichtnahme in den Art. 54 des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002, welcher den Kassen bzw. Ökonomatsdienst vorsieht, um die in der entsprechenden Verordnung angegebenen Ausgaben für die in Regie durchzuführenden Dienste vorzunehmen; nach Einsichtnahme in den Art. 48, Absatz 3 des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002, bezüglich der Verfahren der Zweckbindungen, mit welchem das Ökonomat als Verantwortungsstelle qualifiziert wird, Ausgaben in Eigenregie	Motivazione:	premesso che l´Economato è preposto a provvedere al servizio di pulizia integrativa presso gli edifici dell´amministrazione provinciale a Bolzano e che non è grado di ottemperare direttamente al servizio, per carenza della necessaria organizzazione e delle risorse di personale; visto l´art. 36, comma 1 della legge provinciale 21 dicembre 2011, n. 15 # Disposizioni per la formazione del bilancio di previsione per l´anno finanziario 2012 e per il triennio 2012-2014 (Legge finanziaria 2012) il quale prevede che la Provincia autonoma di Bolzano destini, ai sensi dell´articolo 5 della 8 novembre 1991, n. 381, e successive modifiche, alle cooperative sociali di tipo B una quota pari ad almeno il 2% del valore delle forniture e servizi annuali; visto l´art. 54 della L.P. del 29.01.2002 n. 1, che prevede l´istituzione di servizi di cassa e di economato, per provvedere alle spese indicate nell´apposito regolamento per i servizi da eseguirsi in economia; visto l´art. 48, comma 3 della L.P. del 29.01.2002 n. 1, relativo alle procedure per gli impegni di spesa, il quale qualifica il settore dell´Economato come un centro di responsabilità della spesa, che effettua spese in economia attraverso appositi programmi;

Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi, 2603858

mittels eigener Programme zu tätigen; nach Einsichtnahme in das Jahresgramm des Ökonomates, welches mit Dekret des Direktors Nr. 22476 vom 09.11.2018 genehmigt worden ist; nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 10 vom 23.04.1992 und in das D.L.H. Nr. 21 vom 25.06.1996; nach Einsichtnahme in das D.L.H. Nr. 25 vom 31.05.1995 in geltender Fassung betreffend die Verordnung über Ankäufe, Arbeiten und Dienstleistungen; nach Einsicht in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 8 vom 14.04.2015, hinsichtlich der Änderung der Verordnung der freihändigen Vergaben und über den Erwerb von Waren und Leistungen in Regie, in Bezug auf die neue Reglementierung der Ökonomatsausgaben; nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 24672/2018 vom 30.11.2018, mit welchem die geschäftsführende Amtsdirektorin Claudia Fazzi als Landesökonomin ernannt worden ist; erachtet es als zweckmäßig, unter Berücksichtigung der Auftragsgegenstände und #Beträge, die Vertragsbedingungen gemäß Art. 36, Abs. 2, Buchstabe a) des GVD Nr. 50/2016 direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer auszuhandeln; in Betracht gezogen, dass es sich um Ausgaben und Dienste in beschränktem Ausmaß handelt, sie mit einer gewissen Flexibilität getätigt werden sollen, um einen raschen Einsatz der Ausgabentätigkeit sowie Einsparung an Zeit und Mitteln zu ermöglichen; weiteres festgestellt, dass es daher zweckmäßig und vorteilhaft erscheint, diese Ausgaben direkt durch das	visto il programma annuale dell´Economato, approvato con decreto del direttore n. 22476 del 09.11.2018; vista la L.P. del 23.04.1992 n. 10 ed il D.P.G.P. del 25.06.1996 n. 21; visto il D.P.G.P. del 31.05.1995 n. 25 e successive modifiche ed integrazioni con-cernente il regolamento per i lavori, le provviste e servizi; visto il decreto del Presidente della Provincia n. 8 del 14.04.2015, inerente le modifiche del regolamento in materia di procedure negoziate e d´acquisti e servizi in economia delle spese economali; visto il decreto n. 24672/2018 del 30.11.2018 con il quale è stata nominata la direttrice d`ufficio reggente Claudia Fazzi quale economa provinciale; ritiene opportuno, in riferimento agli importi ed all´oggetto degli incarichi, di trattare le condizioni del contratto, ai sensi dell´art. 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. n. 50/2016, direttamente con un singolo operatore economico; considerato che trattasi di acquisti e servizi di limitata entità, per i quali occorre provvedere con rapidità e con sufficiente elasticità al fine di conseguire risparmi di tempo e di costi; valutata pertanto l´opportunità e la vantaggiosità dell´esecuzione di tali spese a cura e sotto la diretta responsabilità dell´Economato della Provincia; tenuto conto della convezione in essere circa il servizio di pulizia in via Cappuccini 28 a Bolzano, n. prot. 799439 del 17.12.2018, con la cooperativa sociale di tipo B BOLZANO SOLIDALE S.C.S. con sede a Bolzano in via Galvani 38/F, di Euro 33.000,00 IVA esclusa; visto la richiesta aggiuntiva di data 18.02.2019 da parte della consegnataria

Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi, 2603858

Ökonomat der Landesregierung zu tätigen; in Anbetracht der laufenden Vereinbarung zum Reinigungsdienst in der Kapuzinergasse 28 in Bozen, Prot. Nr. 799439 vom 17.12.2018, mit der Sozialgenossenschaft des Typs B BOLZANO SOLIDALE mit Sitz in Bozen Galvani-Straße 38/F, von € 33.000,00.- MwSt. ausgenommen; nach Einsicht in die zusätzliche Anfrage der Gebäudeverwahrerin vom 18.02.2019 auf eine zweite tägliche Reinigung der Toiletten und auf eine wöchentliche Reinigung der Veranstaltungsräume im Erdgeschoss des Trevi-Centers; nach Einsicht in das am 01.03.2019 mittels elektronischer Post eingereichte monatliche Angebot der Sozialgenossenschaft des Typ B BOLZANO SOLIDALE mit Sitz in Bozen Galvani-Straße 38/f von Euro 340,00 MwSt. ausgeschlossen, von angemessenen Betrag;	per una seconda pulizia quotidiana dei servizi igienici e di una pulizia settimanale degli spazi funzionali nel piano terra del Centro Trevi; vista l´offerta mensile di data 01.03.3019 presentata attraverso posta elettronica dalla cooperativa sociale di tipo B BOLZANO SOLIDALE S.C.S. con sede a Bolzano in via Galvani 38/F di Euro 340,00 IVA esclusa e ritenuto l´importo congruo;

Daten des Begünstigters:		**Dati del creditore:**	
344365	BOLZANO SOLIDALE SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE	VIA LUIGI GALVANI 38/F 39100 BOLZANO (BZ) - IT	02721070213

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ció premesso decreta
die Ermächtigung zur direkten Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen gemäß Art. 36, Absatz 2 - Buchstabe a) des GvD vom 18.04.2016, Nr. 50.	di autorizzare l`affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell`art. 36, comma 2 - lettera a) del D.lgs. 18.04.2016, n. 50.
die entsprechende Gesamtausgabe von 4.148,00 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 4.148,00 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr **Anno di imputazione**	**Kapitel** **Capitolo**	**Betrag** **Importo**

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2019	U01031.0960	4.148,00

Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi 2603858

Dekret Nr./N. Decreto: 3277/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia Fazzi. 2603858

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio reggente

FAZZI CLAUDIA

04/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia Fazzi

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

04/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma